

# 香港特別行政區政府

## The Government of the Hong Kong Special Administration Region

規劃地政局  
香港花園道美利大廈  
電話：2848 6246  
傳真：2845 3489

PLANNING and LANDS BUREAU  
MURRAY BUILDING, GARDEN ROAD,  
HONG KONG

本局網址 OUR WEBSITE: <http://www.plb.gov.hk>

本局檔號 OUR REF.: (19) in PLB(P) L/M 37/01

來函檔號 YOUR REF.: CP/C 414/2001 & CP/C 498/2001

**傳真 2521 7518**

立法會秘書處  
立法會秘書處秘書長  
高級主任（申訴）1  
黃麗容小組

黃小姐：

### 有關屯門紫田花園和麒麟豪苑的收地事宜

六月十二日來函收悉。就信中提到關於屯門第 54 區發展計劃有可能影響麒麟豪苑及紫田花園合共六幢村屋的問題，各有關政府部門經研究後，認為可在詳細設計階段避免將有關村屋納入收地範圍內。換言之，屯門第 54 區的發展計劃將不會影響上述六幢村屋。

至於賠償的問題，立法會財務委員會已於本年三月三十日通過政府提出對於受收地影響的住宅及商用物業業主及租戶的特惠津貼方案。有關賠償方案適用於所有政府收地項目，並不是只用於市區重建的收地項目。有關賠償方案亦已於本年四月一日正式生效。

規劃地政局局長

何小萍（ 代行）

2001 年 7 月 12 日

副本送：	新界西拓展處處長	（經辦人：黎承晚先生）	傳真：2405 2841
	屯門及元朗規劃專員	（經辦人：周敏華女士）	傳真：2548 9711
	屯門地政專員	（經辦人：姚偉雄先生）	傳真：2459 0795
	屯門民政事務助理專員	（經辦人：何皓璇女士）	傳真：2450 3014